

Ciechanowiec, dn. 04.03.2022 r.

Gmina Ciechanowiec
ul. Mickiewicza 1
18-230 Ciechanowiec
RI.271.2.2022

WYKONAWCY

Dotyczy: *postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na zadanie pn. „Zagospodarowanie terenu Ośrodka Sportu i Rekreacji nad Zalewem w Ciechanowcu wraz z modernizacją Stadionu Miejskiego”.*

Zamawiający, działając w trybie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 z późn. zm.), w związku z zapytaniami dotyczącymi postanowień SWZ dla ww. postępowania, po dokonaniu analizy przesłanych zapytań, przedstawia ich treść i udziela odpowiedzi:

Pytanie 1.

Prosimy o **dopuszczenie sztucznych traw mających dtex min. 16 470** przy zachowaniu pozostałych wymaganych parametrów użytkowych. Informujemy, że mniejszy dtex nie będzie miał negatywnego wpływu na jakość oferowanej nawierzchni. Proponowana wartość jest niespełna 4% niższa od wymaganej. Nawet FIFA toleruje 10% tolerancji parametrów, niezrozumiałe by było gdyby Zamawiający nie dopuścił proponowanego rozwiązania skoro nawet najważniejsza federacja piłkarska jest w stanie je zaakceptować. Ponadto informujemy, że proponowana trawa posiada więcej niż 140 tysięcy włókien/m² co zdecydowanie rekompensuje minimalnie niższą wartość dtex. Podkreślamy również, że oferowana nawierzchnia posiada wszystkie wymagane przez Zamawiającego dokumenty.

Proponowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska, a pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, dzięki czemu jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty.

Odpowiedź

Zamawiający akceptuje dopuszczenie sztucznych traw mających dtex min. 16 470 przy zachowaniu pozostałych wymaganych parametrów użytkowych.

Pytanie 2.

Prosimy o dopuszczenie sztucznych traw posiadających deklarację na zgodność z normą EN 15330-1:2013 oraz raport z badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający zgodność parametrów nawierzchni z wymaganiami FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015).

Informujemy, że podstawowym dokumentem dotyczącym traw piłkarskich jest raport z badań na zgodność parametrów z wymaganiami FIFA. Wszystkie wymagane przez Zamawiającego parametry sztucznej trawy są zbadane i potwierdzone właśnie w oficjalnym raporcie z badań na zgodność z FIFA Quality Concept for Football Turf. Jest on najlepiej oddającym właściwości piłkarskie oraz najczęściej wymaganym dokumentem dla sztucznych traw piłkarskich, jest to również o wiele bardziej szczegółowe oraz restrykcyjne badanie. Dodatkowo większość parametrów sztucznej trawy badanych na zgodność z normą są również uwzględnione w badaniu na zgodność z FIFA. Ta komplementarność powoduje, że większość sztucznych traw nie posiada badania na zgodność z normą PN-EN 15330-1, a producenci jedynie deklarują zgodność oferowanej trawy z tą normą.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na dopuszczenie sztucznych traw posiadających deklarację na zgodność z normą EN 15330-1:2013 oraz raport z badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający zgodność parametrów nawierzchni z wymaganiami FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015). Zmiana nie spełnia założeń projektowych.

Pytanie 3.

Wnosimy o dopasowanie wymagań dotyczących wytrzymałości łączenia klejonego po starzeniu oraz wyrywania pęczka po starzeniu do obowiązujących wymagań FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) czyli:

- wytrzymałość łączenia po starzeniu: ≥ 75 N/100mm,
- wrywanie pęczka po starzeniu: ≥ 40 N

Zamawiający żąda przedstawienia badania laboratoryjnego nawierzchni potwierdzającego spełnienie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015), czyli wymaga dokumentów potwierdzających, że oferowana nawierzchnia spełnia wymagania niższe niż te wskazane przez Zamawiającego. Dlatego wnosimy o dopasowanie wyżej wymienionych parametrów do obowiązujących wymagań FIFA.

Podkreślić należy, że kwestia siły wrywania pęczka była rozpatrywana przez Krajową Izbę Odwoławczą np.: wyrok z dnia 28 września 2018 roku, sygn. akt: KIO 1867/18 oraz wyrok z dnia 07 września 2017 roku, sygn. Akt: KIO 1777/17) gdzie Izba nakazała Zamawiającemu zmienić parametr siły wrywania pęczka do min. 40 N. W kwestii łączenia klejonego - wartość w badaniu laboratoryjnym nie ma nic wspólnego z klejonym boiskiem na inwestycji. Próbki skleionej trawy z użyciem własnej taśmy do klejenia brytów trawy oraz własnym klejem dostarcza do laboratorium producent sztucznej trawy i otrzymany wynik jest wartością tylko laboratoryjną. Na inwestycję klej i taśmę zamawia firma montująca trawę i wybiera dostawców tych dwóch komponentów lokalnie. Zamawiający nie ma żadnej pewności, że skleiona na projekcie trawa będzie miała wymaganą wartość.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na dopasowanie wymagań dotyczących wytrzymałości łączenia klejonego po starzeniu oraz wrywania pęczka po starzeniu do obowiązujących wymagań FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015). Zmiana nie spełnia założeń projektowych.

Pytanie 4.

Prosimy o dopuszczenie sztucznych traw posiadających przepuszczalność wody przez system na poziomie 1 370 mm/h.

Prosimy o korektę parametru przepuszczalności wody w sztucznej trawie ze względu na fakt, iż wymóg ten jest pozbawiony przesłanek merytorycznych, a mianowicie: przepuszczalność na poziomie 1700 mm/h dla systemu odpowiada 1700 l/h (tysiąc siedemset litrów na godzinę). Nie ma na świecie strefy gdzie notowane są tak ogromne opady. Poniżej tabela klimatu dla Ciechanowca, która wskazuje, że

największe opady notuje się na poziomie 83 mm / miesiąc (!), a nie na godzinę.

TABELA KLIMATU - CIECHANOWIEC

| | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII |
|-----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|
| Śr. Temperatura (° C) | -2.9 | -1.8 | 2.3 | 8.6 | 14 | 17.4 | 19.7 | 19 | 14.1 | 8.6 | 4 | -0.3 |
| Min. Temperatura (° C) | -5.2 | -4.6 | -1.6 | 3.5 | 8.7 | 12.4 | 15 | 14.4 | 10.3 | 5.6 | 1.9 | -2.3 |
| Max. Temperatura (° C) | -0.8 | 0.9 | 6.2 | 13.2 | 18.4 | 21.6 | 23.8 | 23.3 | 18 | 11.7 | 6.1 | 1.6 |
| Opady/Opady deszczu (mm) | 47 | 42 | 46 | 51 | 68 | 76 | 83 | 67 | 62 | 49 | 46 | 49 |

Nawet jeżeli założyć ten hipotetyczny scenariusz iż nad Ciechanowcem będzie miał miejsce kataklizm i w ciągu 1h rzeczywiście spadnie 1700 l to taka ilość wody NIGDY nie będzie wstanie przeniknąć w ciągu 1h przez cały system tj. nawierzchnię wypełnioną granulatem i piaskiem zainstalowaną na macie i podbudowie dynamicznej z kruszywa. Oznacza to, że te ogromne ilości wody (które do tej pory nigdzie na świecie notowane nie były) zatrzymają się powierzchniowo i będziemy mieli do czynienia z powstaniem zbiornika wodnego typu staw lub jezioro.

Podkreślamy również, że proponowana przez nas wartość jest ponad siedmiokrotnie większa od wymagań ustanowionych przez FIFA, co gwarantuje przepływ wody przez cały system nawet w przypadkach gwałtownych ulew czy nawałnic i umożliwia korzystanie z boiska nawet po 10-15 minutach po opadach.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Proponowane zmiany nie wpływają na jakość oferowanej sztucznej trawy, a zezwolenie na nie przyczyni się do większej konkurencyjności co tylko wpłynie na uzyskanie lepszej ceny oferenta.

Odpowiedź

Nie wyrażam zgody na dopuszczenie sztucznych traw posiadających przepuszczalność wody przez system na poziomie 1 370 mm/h. Zmiana nie spełnia założeń projektowych.

Pytanie 5.

W nawiązaniu do w/w postępowania przetargowego oraz odpowiedzi z dnia 03.03.2022 chciałem zaznaczyć że pytanie nasze nie brzmiało jak to ma miejsce w odpowiedzi o zmianę wymagań dotyczących parametrów technicznych lecz o dopuszczenie produktu jako równoważny. Kolejna sprawa to zamawiający wymaga dokumentu ;

Cyt” 1.Kompletny raport z badań wykonanych przez niezależne akredytowane przez IAAF (WA) laboratorium badające nawierzchnie sportowe, potwierdzające wymagane parametry techniczne nawierzchni, wydany w celu uzyskania certyfikatu produktowego IAAF(WA)” a odpowiada

cyt.; „Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wymagań dotyczących parametrów technicznych nawierzchni poliuretanowej, zgodnie z normą PNEN 14877 „Nawierzchnie syntetyczne niekrytych terenów sportowych” oraz ITB Warunki techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych część „B” Roboty wykończeniowe, zeszyt 15 „Nawierzchnie syntetyczne na niekrytych obiektach sportowych i rekreacyjnych”, opór poślizgu, czyli tarcie powinien wynosić min 55

Skoro Zamawiający wymaga wcześniej wymienionego dokumentu nie zrozumiałym jest czemu odpowiada w tak lakoiczny sposób pisząc i odnosząc się do normy PN-EN 14877 i ITB. Proszę zatem o informacje jak się ma dokument IAAF (WA)WYMAGANY do normy i ITB które już nie obowiązują od około 4 lat. Firma Conica to produkt który posiada wszystkie prawem wymagane dokumenty i jest zainstalowany na wielu obiektach SPORTOWYCH jak wcześniej wymienione w pytaniu np;.

- Letzigrund Stadion, Zürich, Schweiz – Impreza: Mistrzostwa Europy oraz Diamentowa Liga,
- Mestsky Stadion Ostrava, Czech Republic – Impreza: Continental Tour , Golden Spikes,
- Stadio Olimpico Rome, Rome, Italy - Impreza: Diamentowa Liga

- Bydgoski Stadion Miejski, Im. Zdzisława Krzyszkowiaka, Bydgoszcz
 - Impreza: Mistrzostwa Świata Juniorów, Drużynowe Mistrzostwa Europy
- Jeszcze raz chciałem zaznaczyć iż chodzi o dopuszczenie jako równoważny system nawierzchni jak w pytaniach poniżej.

Zgodnie z obowiązującym Prawem Zamówień Publicznych oraz aktualnym orzecznictwem KIO wnosimy o dopuszczenie, jako równoważnego systemu nawierzchni poliuretanowej szwajcarskiego producenta, firmy Conica AG posiadającego wszystkie wymagane dokumenty o parametrach jak poniżej:

| | Wymagane | Proponowane |
|---|-------------|-------------|
| Grubość całkowita [mm] | min. 13,0 | Min. 13,0 |
| Wytrzymałość na rozciągnięcie [Mpa] | 0,50 - 0,90 | 0,68 |
| Wydłużenie przy zerwaniu [%] | 56 - 78 | 43 |
| Amortyzacja wstrząsów (redukcja siły) (23 st C) [%] | 37 – 39 | 37 |
| Odształcanie pionowe 23 st. C) [mm] | 1,7 – 2,2 | 2,1 |
| Tarcie (TRRL) | 65 - 70 | 52 |

Nawierzchnia posiada parametry jak zamieszczone w tabeli powyżej oraz jest nawierzchnia przyjazna dla otoczenia i ludzi korzystających z niej.

Zawartość związków chemicznych nie jest większa niż opisana w tabeli poniżej:

| parametr | wartości w mg/l |
|-----------------------|-----------------|
| DOC - po 24 godzinach | ≤ 46 |
| Ołów (Pb) | ≤ 0,001 |
| kadm (Cd) | ≤ 0,0002 |
| chrom (Cr) | ≤ 0,001 |
| chrom VI (CrVI) | < 0,008 |
| rtęć (Hg) | ≤ 0,001 |
| cynk (Zn) | ≤ 0,56 |

| | |
|-----------|--------|
| cyna (Sn) | ≤ 0,02 |
|-----------|--------|

Ze względu na wykorzystanie stadionu w celu organizowania imprez masowych z udziałem publiczności w obrębie bieżni, nawierzchnia posiada klasyfikację ogniową min. Cfl -s2

Wymagane dokumenty, dotyczące nawierzchni:

1. Aktualny certyfikat World Athletics dla oferowanej nawierzchni o wymaganej grubości na bieżnię.
2. Certyfikat World Athletics Class 1 dla obiektu wykonanych w Europie z oferowanego systemu nawierzchniowego zgodnego z żądaną grubością nawierzchni bieżni.
3. Aktualny kompletny raport z badania na zgodność z regulacjami World Athletics, wydany w celu uzyskania certyfikatu produktowego World Athletics, potwierdzający określone i wymagane przez World Athletics, parametry, oraz raport z badań niezależnego laboratorium potwierdzającego pozostałe parametry.
4. Aktualny kompletny raport z badania na zgodność z PN-EN 14877:2014 potwierdzający pozostałe niewyszczególnione powyżej cechy.
5. Atest Higieniczny PZH lub równoważny.
6. Kompletny raport z badania na zgodność z ochroną środowiska naturalnego wykonane przez niezależne akredytowane laboratorium potwierdzające wymagane minimalne zawartości metali ciężkich.
7. Karta techniczna potwierdzająca technologie wykonania, autoryzowana przez producenta potwierdzająca spełnienie wyspecyfikowanych wymagań technologicznych.
8. Autoryzacja producenta systemu upoważniająca do instalacji konkretnej nawierzchni poliuretanowej na danym zadaniu wraz z potwierdzeniem udzielenia gwarancji.
9. Próbką oferowanej nawierzchni poliuretanowej wielkości min. 10 x 10 cm.
10. Kompletny raport z badań zawartości WWA, wykonany przez niezależne akredytowane laboratorium.

Odpowiedź

Parametry techniczne opisane są w jasny i czytelny sposób zgodny z ustawą Prawo Zamówień Publicznych. Zamawiający nie wyraża zgody na zastosowanie nawierzchni nie spełniających założeń projektowych. Zaproponowana nawierzchnia

w opinii Zamawiającego nie jest nawierzchnią równoważną.

Pytanie 6.

W odpowiedzi na zamieszczone wyjaśnienia z dnia 03.03.2022 dotyczy pytania nr 5 nie chodziło o zmianę parametrów tylko o dopuszczenie jako równoważny system trawy syntetycznej.

Zamawiający odpowiada:

Cyt.: "Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wymagań dotyczących parametrów technicznych nawierzchni z trawy syntetycznej. Zaproponowane parametry nie spełniają założeń projektowych".

Chciałem zaznaczyć iż założenia projektowe ograniczają konkurencję i możliwość wzięcia udziału innych firm w przetargu.

Zatem jeszcze raz wnoszę o dopuszczenie jako równoważnego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej producenta, firmy Field Turf posiadającego wszystkie wymagane dokumenty o parametrach jak poniżej:

1. wysokość włókna min 45 max 47 mm
2. ilość pęczków min. 9400/m²
3. ilość włókien min 132.000/m²
4. grubość każdego włókna min. 360 mikronów
5. dtex min 13.300
6. wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 110N/100mm
7. wrywanie pęczka po starzeniu min 78 N
8. przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1600 mm/h
9. typ trawy: monofil prosty o jednym kształcie włókna
10. kształt włókna: diament z min 2 żeberkami/rdzeniami lub diament
10. rodzaj trawy: polietylen
11. trawa tuftowana
12. podkład: lateksowy lub poliuretanowy
13. wypełnienie: piasek kwarcowy i granuląt EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym
14. trawa musi być zamontowana na macie prefabrykowanej o grubości min 12mm max 15. Ze względu na ekologiczny charakter inwestycji nie dopuszcza się maty e-layer

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech i parametrów nawierzchni od Wykonawcy wymagane są n/w dokumenty jako środki dowodowe:

- a) raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd, Ercat), dotyczący oferowanego systemu (nawierzchni, wypełnienia EPDM recyklingu i maty), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone przez Zamawiającego (dostępny na www.FIFA.com),
- b) raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne, akredytowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (nawierzchnia wraz z wypełnieniem EPDM z recyklingu i matą), potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02
- c) karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta, potwierdzająca wymagane przez Zamawiającego minimalne parametry dla nawierzchni w zakresie, który nie został objęty raportem z badań zgodnie z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality lub z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02
- d) aktualny certyfikat potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP)
- e) atest PZH dla poszczególnych elementów tj. oferowanej nawierzchni, maty i EPDM z recyklingu.
- f) autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię
- g) raport z badań testu Lisport na min. 200.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie” potwierdzający, że włókno trawy syntetycznej po min. 200.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń. Badanie musi być wystawione przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025:2018 i wprost potwierdzać brak widocznych uszkodzeń włókna oferowanej trawy syntetycznej.

- h) raport z badań przeprowadzony przez akredytowany Instytut, dotyczący oferowanego granulatu gumowego EPDM recykling, potwierdzający zgodność z wymogami w zakresie zawartości WWA (wielopierścienowych węglowodorów aromatycznych) w odniesieniu do rozporządzenia REACH
- j) dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100 % do recyklingu. Dokument ma być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018

Odpowiedź

Parametry techniczne opisane są w jasny i czytelny sposób zgodny z ustawą Prawo Zamówień Publicznych. Zamawiający nie wyraża zgody na zastosowanie nawierzchni nie spełniających założeń projektowych. Zaproponowana nawierzchnia w opinii Zamawiającego nie jest nawierzchnią równoważną.

Pytanie 7.

Proszę o udostępnienie pozwolenia na budowę.

Odpowiedź

Dokument w załączeniu.

Pytanie 8.

Czy w kalkulacji należy uwzględnić wycinkę drzew?

Odpowiedź

Kolidująca zieleń zostanie usunięta przez Zamawiającego

Pytanie 9.

Proszę o udostępnienie decyzji na wycinkę drzew kolidujących z inwestycją. Z początkiem marca rozpoczął się okres lęgowy ptaków, po czyjej stronie leży ewentualna opinia ornitologiczna, która jest niezbędna aby móc usunąć drzewa w okresie ochronnym?

Odpowiedź

Kolidująca zieleń zostanie usunięta przez Zamawiającego.

Pytanie 10.

Czy nasadzenia zastępcze także wchodzą w przedmiot zamówienia?

Odpowiedź

W zakresie prac jest wykonanie nasadzeń zgodnie z dokumentacją.

Pytanie 11.

Proszę o określenie grubości ścianki piłkochwyty 80x80 ponieważ zostało to pominięte.

Odpowiedź

Należy zastosować profile o grubości ścianki min 4mm.

Pytanie 12.

Proszę o informacje czy obiekt został uzgodniony przez rzeczoznawcę do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych oraz spraw sanitarnohigienicznych.

Odpowiedź

Tak, obiekt został uzgodniony.

Pytanie 13.

Czy nasadzenia z przedmiaru wchodzą w przedmiot zamówienia?

Odpowiedź

Tak, należy wykonać nasadzenia zgodnie z dokumentacją projektową.

Pytanie 14.

Na czym ma polegać pielęgnacja krzewów i drzew opisana w przedmiarze i przez jaki okres ma obowiązywać.

Odpowiedź

Należy nawadniać oraz pielęgnować zgodnie z opisem technicznym.

Pytanie 15.

Proszę o przedstawienie rozwiązania montażu prefabrykowanych trybun do podłoża. Projekt wykonawczy powinien zawierać takie opracowanie.

Odpowiedź

Montaż prefabrykowanych trybun należy wykonać zgodnie z zaleceniami producenta.

Pytanie 16.

Czy winda dla osób niepełnosprawnych jest przedmiotem zamówienia?

Odpowiedź

Tak, należy wykonać obie platformy dla niepełnosprawnych.

Pytanie 17.

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dopuści zastosowanie podbudowy betonowej bieżni z betonu C20/25 ze zbrojeniem rozproszonym włóknami polipropylenowymi w ilości 0,9 kg/m³ zamiast warstw z asfaltobetonu i kruszywa 0-4 – grubości płyty betonowej wynosić będzie 12cm.

Odpowiedź

Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne podbudowy, ale należy rozpatrywać wszystkie warstwy łącznie, zmiana asfaltu na beton może skutkować zmianą grubości pozostałych warstw, po przedstawieniu całości rozwiązania należy uzyskać zgodę nadzoru autorskiego.

Burmistrz

Eugeniusz Święcki